

CHANDOS
CLASSICS

HANS CHRISTIAN
LUMBYE
Festival at Tivoli



CHAN 10354 X



Danish National Symphony Orchestra/DR
GENNADY ROZHDESTVENSKY

DR



The Royal Library, Copenhagen

Hans Christian Lumbye

Hans Christian Lumbye (1810–1874)

Festival at Tivoli

- | | | |
|---|--|------|
| 1 | Champagne Galop | 2:19 |
| 2 | Dronning Louise
<i>Queen Louise</i>
Waltz | 5:36 |
| 3 | Københavns Jernbane Damp Galop
<i>Copenhagen's Steam Railway Galop</i>
Andante – Allegretto | 4:07 |
| 4 | Concert Polka for To Violiner
for Two Violins
Kim Sjøgren • Anton Kontra violins | 4:55 |
| 5 | Mon Salut à St Pétersbourg
March | 3:09 |
| 6 | Petersborgerinden
<i>The Lady of St Petersburg</i>
Polka | 2:30 |
| 7 | Drømmebilleder
<i>Dream Pictures</i>
Fantasy
Allegretto – Moderato – Tempo di valzer | 9:47 |
| 8 | Polonaise med Cornet Solo
with Cornet Solo
Christer Nilsson cornet | 4:15 |

- | | | |
|------|---|-------|
| [9] | Britta Polka | 2:37 |
| [10] | Finale Galop af balletten 'Napoli'
from the ballet <i>Napoli</i>
Allegro con spirito | 4:35 |
| [11] | Columbine Polka Mazurka | 4:29 |
| [12] | Salut for August Bournonville
<i>Salute to August Bournonville</i> | 1:56 |
| [13] | Amélie Vals
<i>Amélie Waltz</i>
Presto – Poco allegretto | 10:45 |
| [14] | Finale Galop af balletten 'Livjægerne på Amager'
from the ballet <i>The Life Guards on Amager</i> | 3:31 |
| [15] | Petersborg Champagne Galop
<i>St Petersburg Champagne Galop</i> | 2:52 |

TT 68:27

**Danish National Symphony Orchestra / DR
Gennady Rozhdestvensky**

Lumbye: Festival at Tivoli

Hans Christian Lumbye was born in Copenhagen on 2 May 1810. His father was a corporal in the army, but Hans Christian was only six years old when the family was transferred to the regiment in the Jutish market town of Randers. Here Hans Christian grew up and received his first music lessons from the local organist, who taught him to read music and to play the violin.

Already when the boy was twelve his father was transferred to The Funen Regiment in Odense, where the local *stadsmusikant* now became Hans Christian's teacher. The latter immediately recognised the boy's considerable talent for music, and as a child in a garrison town it was only natural that he would take up the trumpet; he learned so quickly that at the age of only fourteen he achieved appointment as a trumpeter with his father's regiment.

Five years later, in 1829, Lumbye had become a highly accomplished exponent of both the trumpet and the violin, and had composed a few bits and pieces which showed his musical gifts. He applied for a transfer to Copenhagen, which was granted,

and he became attached to the Horse Guards. In 1832 he married, and in order to improve his finances he had to look round for extra work. He was taken on as an apprentice to the *stadsmusikant* Carl Füssel, and soon aroused attention as an extraordinarily skilled musician whom the *stadsmusikant* could permit to lead the players he despatched to balls or brass band concerts. Lumbye began to compose new dances and marches, which appealed to audiences, and soon a small group of musician friends took shape around him, who enjoyed playing his music.

In 1839 Copenhagen was visited by an Austrian orchestra, 'The Steiermark Music Society' under the leadership of Music Director Siegl from Vienna, which played music by Joseph Lanner and Johann Strauss the Elder among others. Lumbye and his friends became captivated by this new style of light music and decided to perform similar pieces, and as H.C. Lumbye was capable of composing new dances and marches of this kind, they soon started playing in a modest kind of way at various of Copenhagen's

inns, variety theatres and some of the many new establishments of entertainment that were shooting up at this time.

The debut concert proper was now due to take place. H.C. Lumbye placed an advertisement in *Adresseavisen* to announce that on 5 December there would be a Concert à la Strauss in the elegant hall of the Hôtel d'Angleterre.

But alas! On 2 December 1839 King Frederick VI of Denmark died. National mourning put a stop to all entertainments, and all the music faded. For two months Copenhageners mourned the death of the Father of the Country, but immediately after, they started relishing life's pleasures again. Lumbye could give his concert, the success of which exceeded all expectations, and as a result he was able to arrange a total of six concerts in the course of that winter.

In the next few years Lumbye enjoyed great success as an independent composer and orchestral conductor, and it is testimony to the respect he inspired that when August Bournonville, the great ballet master of The Royal Theatre, in 1842 was collecting music for *Napoli*, perhaps his most successful and high-spirited ballet, he chose to ask Lumbye to compose the furiously festive **Finale Galop**.

From 1841 onwards, amusements in Copenhagen really grew apace. The editor of the periodical *Figaro*, Lieutenant Georg Carstensen, was a man with an insatiable desire for activity. He arranged concerts, exhibitions, people's festivals and, in the month of July, a great 'Vauxhall and Concert' in the gardens of Rosenborg Palace. There were coloured lanterns, pools with fountains, banners and tastefully illuminated decorations. But first and foremost, Lumbye's orchestra played not only Lumbye's own musical pieces, but also the latest music by Lanner and by Strauss, father and son.

Georg Carstensen arranged several such summer festivals, and in winter he received permission to give concerts with Lumbye's orchestra in the Riding Hall of Christianborg Palace. He also facilitated balloon ascents and firework parties.

The time was now ripe for Copenhagen, too, to have an amusement park, just as Vienna had its Prater and other European large cities had parks with a Jardin-turc, Lunapark, Bazaar or Nuit vénitienne.

In 1842 Carstensen was granted a privilege to establish an amusement park under the name 'Copenhagen's Tivoli and Vauxhall'. The site had been found: a

wonderful stretch of the abandoned fortifications, with moats and ponds and huge trees, abutting the western quarter of Copenhagen. Carstensen immediately began to equip the grounds with restaurants, shooting galleries, pavilions and places of amusement, but most importantly of all, a concert hall. He brought Lumbye in as Music Director, and it was a well-organised Tivoli that could open its gates to the public on 15 August 1843.

Here at Tivoli Lumbye found his true occupation. Every evening was to be like a party, and music was to have pride of place. Lumbye's own orchestra numbered twenty-two men, the brass band seventeen, at the theatre played eight *musici*, and the carousel ground had six 'wind instruments'.

Lumbye composed diligently; audiences certainly loved the waltz, the galop and the march, but first among the favourites were the newer dances: the polka and the polka mazurka; furthermore, the new waltz style, with the longer concert waltz which was somewhat slower, had begun to make headway. Lumbye felt a necessity to travel abroad, put his abilities to the test and seek new experiences from which he could learn.

The following year King Christian VIII secured him a public subvention for an

extensive journey abroad, and when Tivoli had closed its gates at the end of the 1844 season, Lumbye in November set off to Paris. Here he heard works by Jean-Baptiste-Joseph Tolbecque and Philippe Musard, and himself gave a concert featuring his own compositions. The concert proved successful beyond all expectations, and no less a figure than Berlioz, who had been present, wrote a well-disposed review in the *Journal des Débats*:

M. Lumbye's waltzes are not only attractive and beautiful, but also well-written and expertly orchestrated, free of excessive noise, with no striving for effect and no charlatanism.

Before his departure Lumbye made a thorough study of one of the new dance forms, the quadrille, which at just that time was being cultivated with great enthusiasm in Paris.

The next stop was Vienna. It was with some trepidation that he gave a concert at one of the city's largest theatres, the Leopoldstadt Theater. But it went well. The audience was well-disposed, and became captivated by the exotic-sounding melodies. The waltz *La Résignation* gave particular pleasure, and earned him the applause of Johann Strauss the Elder, no less. After the concert Lumbye again took the opportunity to study the latest music in this, the very capital of music. Thence the journey

continued to Berlin. Word of the new Danish composer had preceded him, so on his arrival he was immediately engaged to conduct a series of concerts at 'Kroll's Wintergarten'. The reception was overwhelming. Critics and audiences outbid one another in paying tribute to 'the new waltz king'. Here Lumbye also succeeded in establishing contact with the great music publishing house of Breitkopf & Härtel, which in the ensuing years was to publish a considerable number of his compositions.

Then he turned homewards via Hamburg, where he gave several concerts. On 10 May 1845, at the start of the new Tivoli season, Lumbye stood once more at the head of his orchestra, and could introduce the new musical pieces which he had composed while abroad. During this season he was also able to present one of his finest compositions, the **Champagne Galop**, probably the work by Lumbye that has travelled farthest abroad in the world's concert halls, and which is still played everywhere.

Dream Pictures followed the next year, an enchanting fantasy in which one especially may admire the exquisite moods and the inventive instrumentation. Among the best pieces of 1847 was the resourceful **Copenhagen's Steam Railway Galop**, a

portrayal of the departure, journey and arrival at its destination of a steam locomotive. For his musicians Lumbye often wrote pieces in which they could exhibit their prowess with the instrument, such as the **Polonaise with Cornet Solo**. Among the compositions of 1849, the ravishing **Amélie Waltz** was written for the mezzo-soprano Amélie Hartmann whom Lumbye had accompanied at many concerts.

In 1850 Lumbye applied for a sabbatical from his duties as Music Director at Tivoli, as he had been offered an engagement in St Petersburg for the five summer months. He left his orchestra at Tivoli in the hands of Andreas Frederik Lincke, who was a superb oboist and violinist in the orchestra and often relieved Lumbye as conductor of it. Lumbye set off to St Petersburg with a suitcase full of his best compositions. They instantly found favour with audiences in St Petersburg. In a short time Lumbye achieved immense popularity, and people flocked to the concerts, in which he played not only his own works but also compositions by the most famous contemporary composers of light music, among them Josef Gung'l, Joseph Labitzky, Philipp Fahrback and Johann Strauss. It proved a thoroughly successful summer for Lumbye; he composed a lot of new music,

including the polka **The Lady of St Petersburg** and a **St Petersburg Champagne Galop**, and at a concert at the country residence of the Tsar, Peterhof, Lumbye dedicated to the Tsar a new march. It was courteous custom to round off a guest appearance with a salute to the audience. Lumbye had not found the time to compose a new piece for this occasion, but returned to a work which he had written two years previously, *March for the Danish Civil Guard*, a splendid and effect-filled piece of music which he now, at the farewell concert in October to the jubilation of the audience, performed under the title **Mon Salut à St Pétersbourg**.

In the years that followed, Lumbye worked with undiminished creative powers, and among the numerous works there are still many that have retained their freshness, as for example the delightful **Columbine Polka Mazurka** of 1862 and the **Concert Polka for Two Violins** of the following year. The latter was written for Lumbye's two sons, Georg and Carl, and is perhaps the closest Lumbye came to writing concert music proper. In this context it should be noted that Lumbye at his concerts not solely performed dance music, but also, and importantly, symphonic works by Beethoven, Schubert and others among the classical composers.

Britta Polka, dedicated to Britta Rydberg, famous and much admired society lady in Copenhagen, was composed in the spring of 1864. One of the many compositions that are dedicated to the royal family is the waltz **Queen Louise** of 1869, and at a magnificent gala performance at the Folketeater in Copenhagen, August Bournonville, the choreographer and ballet master of The Royal Theatre, was celebrated with **Salute to August Bournonville**. Over the years Lumbye had written much ballet music for the great choreographer, and suitably, in 1871, one of the last pieces he composed was the sparkingly festive **Finale Galop** to the ballet **The Life Guards on Amager**.

But Lumbye himself now felt that his strength had begun to wane. Besides the summer seasons at Tivoli, the winters passed with countless concerts in the concert halls and theatres of Copenhagen. In addition came the many tours with the orchestra across Denmark and to Hamburg. It was exhausting work to compose so assiduously and at the same time every evening stand before the orchestra on the podium. In 1872 he retired from the post of Music Director at Tivoli, and in May 1873 he conducted the *Champagne Galop* for the last time. Hans

Christian Lumbye died in Copenhagen on 20 March 1874.

© Peter Willemoës

Translation: Jonathan Sydenham

Founded in 1925, the **Danish National Symphony Orchestra/DR** is regarded as Denmark's leading symphony orchestra. It has performed under many of the twentieth century's greatest conductors, including Nikolai Malko, Bruno Walter, Eugene Ormandy, Leopold Stokowski, Rafael Kubelík and Daniel Barenboim, and collaborated with composers such as Stravinsky, Prokofiev, Hindemith, Boulez, Lutosławski, Stockhausen and Henze as soloists and conductors. In recent years regular conductors have included Gennady Rozhdestvensky, the late Giuseppe Sinopoli, Rafael Frühbeck de Burgos, Michael Gielen, Marek Janowski, and Yuri Temirkanov, the Orchestra's Principal Guest Conductor. The Orchestra's Principal Conductors have included Herbert Blomstedt (1967–77), Leif Segerstam (1988–95), Ulf Schirmer (1995–98) and Gerd Albrecht (2000–04). In 2004 the post of Principal Conductor was taken up by Thomas Dausgaard. The Orchestra undertakes extensive concert and recording activities both

in Denmark and on regular tours abroad. The Orchestra's discography includes complete Sibelius and Mahler symphony cycles as well as a long succession of Danish works, including several operas, for Chandos.

Gennady Rozhdestvensky attended the Moscow Conservatory, studying conducting with his father and piano with Lev Oborin. From 1951 to 1961 he served as staff conductor and from 1964 to 1970 as Principal Conductor at the Bolshoi Theatre. He has held principal conductorships also at the BBC Symphony Orchestra, the Vienna Symphony Orchestra, the USSR Ministry of Culture Symphony Orchestra, and the Moscow Chamber Opera of which he was a founder. A regular guest with major orchestras around the world, he also appears as a pianist in four-hand recitals with his wife, Viktoria Postnikova, and among many other activities researches, arranges, edits and orchestrates works of a wide range of composers. During the 2000/2001 season Gennady Rozhdestvensky was Artistic Director of the Bolshoi Theatre (both the ballet and opera companies), the first such appointment in the Theatre's history. In April 2004 he conducted *Der fliegende Holländer*, his first Wagner opera, at the Teatro alla Scala in Milan.

Lumbye: Festival im Tivoli

Hans Christian Lumbye wurde am 2. Mai 1810 in Kopenhagen geboren. Sein Vater war Obergefreiter beim Militär und wurde, als Hans Christian sechs Jahre alt war, zum Regiment des jütischen Marktflecken Randers verlegt. Hier wuchs der Junge auf und erhielt seine erste musikalische Unterweisung bei dem ortsansässigen Organisten, der ihm Notenlesen und das Violinspiel beibrachte.

Als Hans Christian zwölf war, wurde sein Vater zum Fünen-Regiment in Odense verlegt, wo fortan der dortige *stadsmusikant* den Jungen unterwies. Dieser erkannte gleich die außerordentliche musikalische Begabung des Knaben, und da man in einer Garnisonsstadt lebte, war es nur natürlich, daß er die Trompete zum Instrument wählte; er lernte so schnell, daß er bereits als Vierzehnjähriger im Regiment seines Vaters eine Anstellung als Trompeter fand.

Fünf Jahre später, 1829, war Lumbye bereits ein vollendeter Trompeter und Geiger und hatte zudem einige kleinere Werke komponiert, die seine musikalische Begabung unter Beweis stellten. Er ersuchte –

erfolgreich – um seine Versetzung nach Kopenhagen und wurde dort der Kavallerie zugeteilt. 1832 heiratete er und mußte sich nach zusätzlicher Arbeit umsehen, um seine finanzielle Lage zu verbessern. Der *stadsmusikant* Carl Füssel nahm ihn als Lehrling an, und schon bald machte Lumbye als außerordentlich begabter Musiker auf sich aufmerksam, dem Füssel die Leitung der von ihm zum Aufspielen auf Bällen oder in Blaskonzerten geschickten Musiker anvertrauen konnte. Lumbye begann, neue Tänze und Märsche zu komponieren, die dem Publikum sehr zusagten, und schon bald scharte sich eine kleine Gruppe von befreundeten Musikern um ihn, denen es Spaß machte, seine Musik zu spielen.

1839 kam ein österreichisches Orchester, die "Steiermärker Musikgesellschaft", für ein Gastspiel nach Kopenhagen und spielte unter der Leitung seines Wiener Musikdirektors Siegl unter anderem Werke von Joseph Lanner und Johann Strauss dem Älteren. Lumbye und seine Freunde waren fasziniert von diesem neuen Stil der leichten Musik und beschlossen, ähnliche Stücke

aufzuführen; und da Lumbye in der Lage war, selber neue Tänze und Märsche in diesem Stil zu komponieren, begannen sie schon bald, in bescheidenem Umfang in verschiedenen Kopenhagener Gasthäusern, Variététheatern und einigen der neuen Amüsierstätten zu spielen, die zu dieser Zeit aus den Boden schossen.

Es wurde nun Zeit, ein offizielles Debütkonzert zu veranstalten. Lumbye gab eine Anzeige in *Adresseavisen* auf mit der Ankündigung, daß am 5. Dezember im vornehmen Saal des Hôtel d'Angleterre ein Konzert à la Strauss stattfinden würde.

Bedauerlicherweise aber starb am 2. Dezember der dänische König, Frederick VI. Die daraufhin verordnete Nationaltrauer setzte jeglicher Unterhaltung ein vorläufiges Ende, und alle Musik verklang. Zwei Monate lang betrauernten die Dänen den Tod ihres Landesvaters, doch unmittelbar nach dieser Zeit begannen sie wieder, die Freuden des Lebens zu genießen. Lumbye konnte jetzt sein Konzert veranstalten, dessen Erfolg sämtliche Erwartungen übertraf; daraufhin war er in der Lage, noch im selben Winter fünf weitere Konzerte zu arrangieren.

In den folgenden Jahren feierte Lumbye große Erfolge als selbständiger Komponist und Orchesterdirigent, und es ist ein Zeichen

des ihm allseits gezollten Respekts, daß August Bournonville, der große Ballettmeister des Königlichen Theaters, als er 1842 für sein wohl erfolgreichstes und temperamentvollstes Ballett **Napoli** die Musik zusammenstellte, Lumbye mit der Komposition des furios-festlichen **Final-Galopp** beauftragte.

Von 1841 an expandierte das Unterhaltungswesen in Kopenhagen mit großer Geschwindigkeit. Der Herausgeber der Zeitschrift *Figaro*, Leutnant Georg Carstensen, war ein überaus umtriebiger Mensch. Er arrangierte Konzerte, Ausstellungen, Volksfeste und im Juli ein großes "Vauxhall und Konzert" im Park des Rosenborg-Palasts. Es gab bunte Lampions, Teiche mit Springbrunnen, Fahnen und geschmackvoll illuminierte Dekorationen. Vor allem aber spielte Lumbyes Orchester nicht nur seine eigenen Werke, sondern auch die neueste Musik von Lanner und Strauss Vater und Sohn.

Georg Carstensen organisierte mehrere solche Sommerfestivals, und im Winter erhielt er die Erlaubnis, in der Reithalle des Christianborg-Palastes mit Lumbyes Orchester Konzerte zu veranstalten. Außerdem arrangierte er Ballonfahrten und Feste mit Feuerwerk.

Auch für Kopenhagen war die Zeit nun reif, einen eigenen Vergnügungspark zu haben, so wie Wien seinen Prater hatte und andere große Städte in Europa ihre Parks mit Jardin-turc, Vergnügungspark, Basar oder Nuit vénitienne.

1842 wurde Carstensen mit dem Privileg ausgestattet, unter dem Namen "Kopenhagens Tivoli und Vauxhall" einen Vergnügungspark einzurichten. Der Ort hierfür war bereits gefunden – ein wunderbares Stück Land in den verlassenen Befestigungsanlagen, mit Wassergräben und Teichen und riesigen Bäumen, in unmittelbarer Nähe des westlichen Stadtviertels. Carstensen begann sofort, das Gelände mit Restaurants, Schießbuden, Pavillons und Amüsierstätten auszustatten, vor allem aber mit einem Konzertsaal. Er engagierte Lumbye als Musikdirektor, und schon am 15. August 1843 konnte ein wohlorganisierter Tivoli dem Publikum seine Tore öffnen.

Hier im Tivoli fand Lumbye sein wahres Metier. Jeder Abend sollte wie ein Fest gestaltet werden, und überall sollte Musik erklingen. Sein eigenes Orchester zählte zweiundzwanzig Musiker, die Blaskapelle siebzehn, im Theater spielten acht *musici*, und der Karussellplatz hatte sechs "Blasinstrumente".

Lumbye machte sich emsig ans Komponieren; das Publikum liebte Walzer, Galopp und Marsch, die Favoriten aber waren die neueren Tänze – die Polka und die Polka-Mazurka; außerdem hatte der neue Walzerstil mit dem etwas langsamer gespielten ausgedehnten Konzertwalzer sich durchzusetzen begonnen. Lumbye erkannte die Notwendigkeit, ins Ausland zu reisen, seine Fähigkeiten auf die Probe zu stellen und neue Erfahrungen zu suchen, aus denen er lernen konnte.

Im folgenden Jahr gewährte König Christian VIII. ihm eine staatliche Unterstützung für eine ausgedehnte Auslandsreise, und nachdem der Tivoli am Ende der Saison des Jahres 1844 seine Tore geschlossen hatte, machte Lumbye sich im November auf den Weg nach Paris. Hier hörte er Werke von Jean-Baptiste-Joseph Tolbecque und Philippe Musard, außerdem gab er selbst ein Konzert mit eigenen Kompositionen. Dieses erwies sich als über alle Erwartungen hinaus erfolgreich und kein Geringerer als Berlioz, der das Konzert gehört hatte, schrieb eine wohlwollende Kritik im *Journal des Débats*:

Die Walzer von Herrn Lumbye sind nicht nur attraktiv und schön, sondern auch wohlkomponiert und fachmännisch

orchestriert, ohne übertriebenen Lärm, ohne Effekthascherei und Charlatanerie.

Vor seiner Weiterreise studierte Lumbye ausgiebig eine der neuen Tanzformen, die Quadrille, die zu dieser Zeit in Paris mit großer Begeisterung kultiviert wurde.

Die nächste Station war Wien. Mit ziemlicher Nervosität gab Lumbye ein Konzert in einem der größten Säle der Stadt, dem Theater in der Leopoldstadt. Doch alles ging gut. Die Zuhörer waren ihm wohl gesonnen und von den fremdländisch klingenden Melodien fasziniert. Der Walzer *La Résignation* kam besonders gut an und gewann ihm immerhin den Applaus von Johann Strauss dem Älteren. Nach dem Konzert nahm Lumbye wiederum die Gelegenheit wahr, die neueste Musik in dieser eigentlichen Hauptstadt der Musik zu studieren. Sodann reiste er nach Berlin weiter. Die Kunde von dem neuen dänischen Komponisten war ihm vorausgeeilt, so daß man ihn bei seiner Ankunft unmittelbar verpflichtete, in "Krolls Wintergarten" eine Reihe von Konzerten zu dirigieren. Er wurde mit überwältigendem Beifall aufgenommen. Kritiker und Publikum überboten sich gegenseitig in ihrem Tribut an den "neuen Walzerkönig". Zudem gelang es Lumbye, mit dem großen Verlagshaus Breitkopf & Härtel

in Kontakt zu treten, wo in den folgenden Jahren eine große Zahl seiner Kompositionen veröffentlicht wurde.

Schließlich machte er sich auf die Heimreise, gab zuvor aber noch einige Konzerte in Hamburg. Am 10. Mai 1845, zu Beginn der neuen Tivoli-Saison, stand Lumbye wieder an der Spitze seines Orchesters und konnte nun die neuen Musikstücke vorstellen, die er auf seiner Reise komponiert hatte. In dieser Spielzeit konnte er auch eine seiner besten Kompositionen erstmalig vorstellen, den **Champagner-Galopp**, wohl diejenige unter seinen Kompositionen, die am weitesten durch die Konzerthallen der Welt gereist ist und die auch heute noch überall gespielt wird.

Im nächsten Jahr folgte **Traumbilder**, eine bezaubernde Fantasie, in der vor allem die exquisiten Stimmungen und die erfinderische Instrumentierung bewundernswert sind. Zu den besten Stücken des Jahres 1847 zählt der einfallsreiche **Kopenhagener Eisenbahndampf-Galopp**, die Schilderung der Abfahrt, Reise und Ankunft einer Dampflokomotive. Für seine Musiker schrieb Lumbye häufig Stücke, in denen sie ihre Geschicklichkeit präsentieren konnten, so zum Beispiel die **Polonaise mit Kornett-**

Solo. Unter den Kompositionen des Jahres 1849 entstand der betörende **Amélie-Walzer** für die Mezzo-Sopranistin Amélie Hartmann, mit der Lumbye zahlreiche Konzerte gegeben hatte.

Für die Saison des Jahres 1850 bat Lumbye um Beurlaubung von seinen Verpflichtungen als Musikdirektor des Tivoli – ihm war für die fünf Sommermonate ein Engagement nach St. Petersburg angeboten worden. Er ließ sein Orchester im Tivoli in den Händen von Andreas Frederik Lincke, einem ausgezeichneten Oboisten und Geiger seines Orchesters, der schon oft für Lumbye als Dirigent eingesprungen war. Lumbye machte sich mit einer Kofferladung seiner besten Kompositionen auf den Weg. Diese wurden vom St. Petersburger Publikum sofort mit Begeisterung aufgenommen. Lumbye wurde innerhalb kurzer Zeit ungemein populär, und die Leute drängten sich in seine Konzerte, in denen er nicht nur seine eigenen Stücke spielte, sondern auch Werke der berühmtesten zeitgenössischen Komponisten leichter Musik, darunter Josef Gung'l, Joseph Labitzky, Philipp Fahrbach und Johann Strauss. Es war ein überaus erfolgreicher Sommer für Lumbye; er komponierte eine große Zahl neuer Stücke, darunter die Polka

Die Petersburgerin und einen **Petersburger Champagner-Galopp**, und bei einem Konzert auf dem Landsitz des Zaren, dem Peterhof, widmete er diesem einen neuen Marsch. Es galt als höfliche Geste, eine Gastverpflichtung mit einem Salut an das Publikum zu beenden. Lumbye hatte nicht die Zeit gefunden, für diesen Anlaß ein neues Stück zu komponieren, und griff daher auf ein zwei Jahre zuvor komponiertes Werk zurück, den *Marsch für die dänische Bürgerwehr*, ein glänzendes und effektvolles Stück, das er nun im Oktober mit dem Titel **Mon Salut à St Pétersbourg** versah und unter dem Jubel der Zuhörer in seinem Abschiedskonzert zum Besten gab.

In den folgenden Jahren arbeitete Lumbye mit unverminderter kreativer Kraft weiter, und viele seiner unzähligen Kompositionen haben ihre Frische bewahrt, so zum Beispiel die entzückende **Columbine Polka-Mazurka** aus dem Jahr 1862 und die ein Jahr später entstandene **Konzertpolka für zwei Violinen**. Das letztgenannte Werk schrieb Lumbye für seine beiden Söhne, Georg und Carl, und es kommt wohl unter allen seinen Werken einer echten Konzertmusik am nächsten. In diesem Zusammenhang ist es nicht unwichtig anzumerken, daß Lumbye in seinen Konzerten nicht nur Tanzmusik darbot,

sondern auch sinfonische Werke von Beethoven, Schubert und anderen klassischen Komponisten auführte.

Die **Britta-Polka** entstand im Frühjahr 1864 und ist der berühmten und allseits bewunderten Dame der Kopenhagener Gesellschaft Britta Rydberg gewidmet. Unter den zahlreichen der königlichen Familie zugeeigneten Kompositionen findet sich auch der Walzer **Königin Louise** aus dem Jahr 1869, und anlässlich einer prächtigen Galaufführung im Kopenhagener Folketeater wurde August Bournonville, der Choreograph und Ballettmeister des Königlichen Theaters, mit einem **Salut an August Bournonville** gefeiert. Lumbye hatte im Laufe der Jahre zahlreiche Ballettmusiken für den großen Choreographen geschrieben, und es ist daher passend, daß eines der letzten Stücke, die er komponierte, der 1871 entstandene schillernde **Final-Galopp** zu dem Ballett **Die Leibwache auf Amager** war.

Doch Lumbye begann nun zu spüren, daß seine Kräfte nachließen. Neben den Sommerspielzeiten im Tivoli gab es auch in den Winterzeiten unzählige Konzerte in den Kopenhagener Konzertsälen und Theatern. Hinzu kamen noch die vielen Tourneen mit dem Orchester in ganz Dänemark und nach

Hamburg. Es war erschöpfend, ständig derart emsig zu komponieren und obendrein noch jeden Abend vom Podium aus das Orchester zu leiten. 1872 zog Lumbye sich von seiner Position als Musikdirektor des Tivoli zurück, und im Mai 1873 dirigierte er den *Champagner-Galopp* zum letzten Mal. Hans Christian Lumbye starb am 20. März 1874 in Kopenhagen.

© Peter Willemoës

Übersetzung aus dem Englischen: Stephanie Wollny

Das 1925 gegründete **Dänische Nationalorchester** gilt als führendes Sinfonieorchester Dänemarks. Es hat unter der Leitung vieler der berühmtesten Dirigenten des zwanzigsten Jahrhunderts, wie Nikolai Malko, Bruno Walter, Eugene Ormandy, Leopold Stokowski, Rafael Kubelík und Daniel Barenboim, konzertiert und mit solistisch oder leitend wirkenden Komponisten wie Strawinski, Prokofjew, Hindemith, Boulez, Lutosławski, Stockhausen und Henze zusammengearbeitet. Feste Dirigenten in den letzten Jahren waren Gennadi Roschdestwenski, der verstorbene Giuseppe Sinopoli, Rafael Frühbeck de Burgos, Michael Gielen, Marek Janowski und Juri Temirkanow, der Erste Gastdirigent des

Orchesters. Als Chefdirigenten wirkten Herbert Blomstedt (1967–1977), Leif Segerstam (1988–1995), Ulf Schirmer (1995–1998) und Gerd Albrecht (2000–2004). 2004 übernahm Thomas Dausgaard den Taktstock des Chefdirigenten. Das Orchester absolviert ein umfangreiches Konzert- und Schallplattenprogramm sowie in Dänemark als auch auf regelmäßigen Tourneen im Ausland. Die Diskographie des Orchesters umfasst Gesamtaufnahmen der Sinfonien von Sibelius und Mahler sowie eine lange Reihe dänischer Werke, darunter verschiedene Opern, für Chandos.

Gennadi Roschdestwenski besuchte das Moskauer Konservatorium, wo er Dirigieren bei seinem Vater und Klavier bei Lew Oborin studierte. Von 1951 bis 1961 wirkte er als Hausdirigent und von 1964 bis 1970 als

Chefdirigent am Bolschoi-Theater. Ebenso leitete er das BBC Symphony Orchestra, die Wiener Sinfoniker, das Sinfonieorchester des sowjetischen Kulturministeriums und die von ihm gegründete Moskauer Kammeroper. Er gastiert regelmäßig bei namhaften Orchestern in aller Welt, gibt gemeinsame Klavier-Recitals mit seiner Gattin Viktoria Postnikowa und widmet sich neben vielen anderen Tätigkeiten der Musikforschung sowie dem Arrangement, Editieren und Orchestrieren von Werken der verschiedensten Komponisten. In der Saison 2000/2001 wurde Gennadi Roschdestwenski als erstem in der Geschichte des Bolschoi-Theaters die gemeinsame künstlerische Leitung von Ballett und Oper übertragen. Im April 2004 dirigierte er seine erste Wagner-Oper (*Der fliegende Holländer*) an der Mailänder Scala.

Lumbye: Festival au Tivoli

Hans Christian Lumbye naquit à Copenhague le 2 mai 1810. Son père, militaire de carrière, ayant été affecté à un nouveau régiment caserné au bourg de Randers, c'est là que l'enfant, alors âgé de six ans, passa six autres années de son existence; il reçut ses premières leçons de solfège de l'organiste de la paroisse, et apprit également à jouer du violon.

Hans Christian avait douze ans lorsque son père fut transféré au régiment Fünen, à Odense. Le jeune garçon poursuivit ses études musicales auprès du *stadsmusikant* (littéralement: musicien de la ville), qui immédiatement décida en lui un prodigieux talent. Fils de militaire, demeurant dans une ville de garnison, il fallait s'attendre à ce qu'il apprenne à jouer de la trompette. De fait, il apprit si vite, qu'à l'âge de quatorze ans il était enrôlé comme trompettiste dans le régiment de son père.

Cinq ans plus tard, en 1829, Lumbye, trompettiste et violoniste accompli, avait aussi à son actif plusieurs compositions – qui montrent bien l'étendue de ses dons musicaux. Il demanda son transfert à

Copenhague, et fut alors affecté à la Garde à cheval. En 1832 il se maria, et pour subvenir aux besoins du foyer il dut chercher une source de revenu complémentaire. Le *stadsmusikant* Carl Füssel l'engagea comme apprenti et très vite on remarqua son extraordinaire talent de musicien. Le *stadsmusikant* lui permit de diriger les musiciens qu'il envoyait jouer dans les bals de société, ou ceux qui donnaient les concerts de la fanfare municipale. D'autre part, Lumbye se mit à composer des danses et des marches militaires qui plaisaient au public. Bientôt, il attira autour de lui un petit groupe de musiciens qui prenaient grand plaisir à jouer sa musique.

En 1839, Copenhague reçut en ses murs un orchestre autrichien, celui de la Société musicale Steiermark de Vienne, sous la direction du Maestro Siegl. Le programme comportait de la musique de Joseph Lanner et de Johann Strauss père entre autres. Lumbye et ses amis furent captivés par le style de cette musique légère, nouveau pour eux, et décidèrent de l'adopter. Lumbye étant parfaitement capable de produire des danses

et des marches de style viennois, le groupe commença à les interpréter, d'abord modestement, dans les brasseries, les théâtres de variétés, ainsi que dans les divers lieux de divertissements qui s'ouvraient un peu partout à Copenhague en cette période.

Cependant, le moment était venu de donner un premier "vrai" concert. H.C. Lumbye mit une annonce dans *Adresseavisen* pour informer le public qu'il y aurait un "Concert à la Strauss", le 5 décembre, dans le hall – au demeurant magnifique – de l'Hôtel d'Angleterre.

Hélas, le 2 décembre 1839 le roi Frédéric VI mourait; un deuil national mit fin à tous les programmes de divertissement et la musique se tut. Pendant deux mois les habitants de Copenhague pleurèrent le Père de la Nation, mais ensuite ils reprirent allègrement le fil de leur vie et leurs amusements. Lumbye organisa son concert et ayant obtenu plus de succès qu'il n'avait escompté, il put donc, cet hiver-là, en organiser cinq autres.

Au cours des années suivantes, la réputation de Lumbye, compositeur indépendant et chef d'orchestre, grandit d'une manière impressionnante. Lorsqu'en 1842, Auguste Bournonville, le grand maître du ballet au Théâtre royal, voulut de la

musique pour **Napoli** – son ballet le plus populaire sans doute et le plus haut en couleurs – c'est à Lumbye qu'il s'adressa pour lui fournir un grand **Galop final**, extrêmement dynamique et joyeux.

En 1841, les activités culturelles fleurirent pour de bon à Copenhague. Le lieutenant Georg Carstensen, rédacteur de la revue périodique *Figaro*, était un homme extrêmement entreprenant, qui organisait des concerts, des expositions, des festivals populaires et, au mois de juillet, un grand spectacle "Vauxhall og Koncert" [genre "Son et Lumières", dix-neuvième siècle] dans les jardins du palais de Rosenborg. Il fit installer des lanternes de toutes les couleurs, des bassins et des fontaines, des oriflammes et des illuminations ornementales du meilleur goût. Lumbye et son orchestre étaient, bien sûr, de la fête; ils interprétèrent non seulement les morceaux du compositeur, mais aussi les dernières œuvres viennoises de Lanner et des deux Johann Strauss.

Dans le même ordre d'idées, Georg Carstensen lança plusieurs festivals d'été et, en hiver, il obtint la permission d'utiliser la salle d'équitation du château de Christianborg pour les concerts de Lumbye. Il arrangea encore des ascensions en ballons dirigeables et des feux d'artifices.

Mais ces activités étant dispersées, il était temps que Copenhague ouvre un parc d'attractions, semblable au Prater de Vienne et autre jardin turc, Lunapark, bazar, ou nuit vénitienne des grandes villes d'Europe.

En 1842, Carstensen obtint le droit de créer des jardins de plaisance, dénommés "Tivoli et Vauxhall de Copenhague", sur un site tout trouvé, bordant le quartier ouest de la ville – une longue suite de fortifications qui ne servaient plus à rien, avec des douves, de l'eau et de grands arbres. Carstensen commença immédiatement à y faire bâtir ou installer des restaurants, stands de tir, pavillons et lieux de distractions et, évidemment, une salle de concert. Puis il fit venir Lumbye et lui confia l'entière direction musicale. Lorsque le Tivoli ouvrit ses portes au public le 15 août 1843, il était extrêmement bien agencé.

Le Tivoli allait devenir le principal lieu de travail de Lumbye. On y donnait des divertissements tous les soirs, et la musique tenait une place de prédilection. Lumbye devait donc s'occuper de son orchestre de vingt-deux musiciens, de la fanfare de dix-sept instruments; du petit orchestre du théâtre soit huit musiciens et de l'ensemble affecté au Carrousel (six instruments à vent).

Et Lumbye écrivait assidûment. Le public aimait les valse, les galops et les marches, mais bien plus encore les nouvelles danses, c'est-à-dire polkas et polkas-mazurkas, et aussi les valse lentes ou bostons qui commençaient à faire leur apparition. Lumbye comprit alors qu'il lui fallait se rendre à l'étranger pour vérifier le succès de ses compositions et découvrir de nouvelles sources d'inspiration.

L'année suivante, il obtint une subvention du roi Christian VIII pour l'aider dans sa grande tournée à l'étranger et lorsque le Tivoli ferma ses portes à la fin de la saison 1844, Lumbye se rendit à Paris en novembre. Il y entendit des œuvres de Jean-Baptiste-Joseph Tolbecque et de Philippe Musard, et donna un concert comportant plusieurs de ses compositions. Ce fut un extraordinaire succès. Berlioz, qui était dans la salle, rédigea un compte rendu favorable dans le *Journal des Débats*, écrivant que les valse de Lumbye étaient non seulement plaisantes et belles, mais également bien écrites, habilement orchestrées, libres de toute grandiloquence sonore, sans recherche d'effets inutiles et sans charlatanisme. Avant son départ, Lumbye étudia sérieusement une nouvelle danse, le quadrille, qui était alors cultivée avec enthousiasme à Paris.

Vienne fut l'étape suivante. Lumbye dirigea avec une certaine appréhension un concert dans l'un des plus grands théâtres de la ville, le Leopoldstadt Theater. Mais tout se passa pour le mieux. Le public était bien disposé, et tomba sous le charme du timbre exotique de ses mélodies. La valse *La Résignation* fut particulièrement appréciée, et reçut les applaudissements de Johann Strauss père. Après le concert, Lumbye saisit de nouveau l'occasion d'étudier les partitions les plus récentes de cette capitale de la musique. Il se rendit ensuite à Berlin. La réputation du nouveau compositeur danois l'ayant précédé, il fut engagé dès son arrivée à diriger une série de concerts au "Krolls Wintergarten". L'accueil fut triomphal. Les critiques et le public rivalisèrent dans leurs éloges au "nouveau roi de la valse". Lumbye parvint également à entrer en contact avec la grande maison d'édition Breitkopf & Härtel qui allait par la suite publier un grand nombre de ses œuvres.

Pendant son voyage de retour, il s'arrêta à Hambourg pour donner plusieurs concerts. Le 10 mai 1845, jour d'ouverture de la nouvelle saison au Tivoli, Lumbye était de nouveau à la tête de son orchestre et pouvait présenter les morceaux qu'il avait composés pendant son voyage. C'est au cours de cette

saison qu'il créa l'une de ses œuvres les plus remarquables, celle qui fut en vogue dans les salles de concert du monde entier, même les plus éloignées, et qui se joue toujours un peu partout: le **Galop Champagne**.

L'année suivante vit la création de **Tableaux de rêves**, une fantaisie charmante, dans laquelle l'auditeur peut apprécier en particulier différentes atmosphères et une orchestration fort originale. Parmi les meilleurs morceaux de 1847 il faut citer le **Galop du chemin de fer de Copenhague**, portrait d'un train à vapeur: départ, trajet et arrivée à destination. Pour ses musiciens, Lumbye écrivit souvent des œuvres spéciales dans lesquelles il leur offrait la chance de faire preuve de virtuosité, par exemple la **Polonaise avec solo de cornet à pistons**. En 1849 son grand succès fut la **Valse pour Amélie**, écrite à l'intention d'Amélie Hartmann, une mezzo-soprano que Lumbye accompagnait souvent dans ses récitals.

En 1850, Lumbye demanda à être provisoirement déchargé de ses fonctions de directeur musical au Tivoli afin de pouvoir se rendre à Saint-Petersbourg où on lui avait offert un contrat de cinq mois. Il confia son orchestre à Andreas Frederik Lincke, un remarquable hautboïste et violoniste de l'orchestre, qui le remplaçait souvent comme

chef. Lumbye emporta avec lui une valise pleine de ses meilleures partitions. Le public de la Saint-Petersbourg fut immédiatement conquis; les gens se précipitèrent à ses concerts. Aux programmes figuraient ses propres œuvres, encadrées de celles d'autres compositeurs célèbres de musique légère, notamment Josef Gung'l, Joseph Labitzky, Philipp Fährbach et Johann Strauss. Pour Lumbye ce fut un été inoubliable, qui lui inspira aussi de nouveaux ouvrages, dont la polka de **La Dame de Pétersbourg** et le **Galop Champagne pétersbourgeois**. À un concert donné dans la résidence d'été du Tsar, Peterhof, le compositeur dédia une de ses nouvelles marches au souverain. Il était d'usage qu'un artiste invité salue le public à la fin du concert. Comme Lumbye n'avait pas eu le temps d'écrire un morceau de circonstance spécial pour conclure la saison et le concert d'adieu du mois d'octobre, il reprit une œuvre de 1848: la *Marche pour la garde civile danoise*, un splendide morceau à grands effets, qu'il rebaptisa: **Mon Salut à Saint-Petersbourg**.

Les années qui suivirent ne virent en rien diminuer la puissance créatrice du musicien. Parmi les nombreuses œuvres qui virent le jour à ce moment-là, il en est plusieurs qui n'ont rien perdu de leur fraîcheur, comme par

exemple la ravissante **Polka-mazurka Colombine** (1862) et la **Polka de concert pour deux violons** (1863). Cette dernière, composée pour les fils de Lumbye, Georg et Carl, est probablement la composition qui se rapproche le plus de la musique de concert classique. Il faut noter ici que les concerts de Lumbye ne comportaient pas seulement de la musique de danse, mais aussi, chose importante, de nombreuses œuvres symphoniques de Beethoven, Schubert et autres compositeurs "classiques".

Au printemps de 1864 parut la **Polka Britta**, dédiée à une dame de la société danoise, très connue et très admirée, de Copenhague, Britta Rydberg. Plusieurs compositions furent dédiées aux membres de la famille royale, telle la valse **Reine Louise** (1869). Lumbye rendit hommage au grand chorégraphe et maître de ballet au Théâtre royal Auguste Bournonville, en dirigeant lors d'un grand gala organisé au Folketeater de Copenhague, son **Salut à Auguste Bournonville**. Au cours de sa carrière, le compositeur écrivit de nombreuses musiques de ballet pour le célèbre chorégraphe, et une de ses dernières pièces fut le pétillant **Galop final** pour le ballet intitulé **Les Gardes du corps d'Amager** (1871).

Mais à ce moment-là Lumbye commençait à sentir ses forces décliner. Pendant la saison d'été il s'occupait toujours de la musique au Tivoli; en hiver, à la tête de son orchestre, il donnait des séries de concerts dans les théâtres et les salles de concert de Copenhague, et partait en tournées au Danemark et à Hambourg. Composer et diriger chaque soir des concerts est sans nul doute une forme de vie harassante. En 1872, il dut démissionner de son poste de directeur musical du Tivoli; en mai 1873 il dirigeait pour la dernière fois le *Galop Champagne*; et le 20 mars 1874 Hans Christian Lumbye s'éteignait à Copenhague.

© Peter Willemoës

Traduction de l'anglais: Paulette Hutchinson

Fondé en 1925, l'**Orchestre national danois** est considéré comme le meilleur orchestre du Danemark. Il a joué sous la direction de la plupart des plus grands chefs du vingtième siècle tels que Nikolaï Malko, Bruno Walter, Eugene Ormandy, Leopold Stokowski, Rafael Kubelík et Daniel Barenboïm, et a collaboré avec des compositeurs tels que Stravinski, Prokofiev, Hindemith, Boulez, Lutosławski, Stockhausen et Henze en qualité de solistes et

de chefs. Ces dernières années, ses chefs réguliers ont inclus Guennadi Rojdestvenski, le regretté Giuseppe Sinopoli, Rafael Frühbeck de Burgos, Michael Gielen, Marek Janowski, et Yuri Temirkanov, le chef principal invité de l'Orchestre. Parmi les chefs principaux de l'Orchestre notons Herbert Blomstedt (1967–1977), Leif Segerstam (1988–1995), Ulf Schirmer (1995–1998) et Gerd Albrecht (2000–2004) qui est suivi à ce poste par Thomas Dausgaard à partir de 2004. L'Orchestre donne de nombreux concerts et réalise de nombreux enregistrements, au Danemark que pendant des tournées régulières à l'étranger. La discographie de l'Orchestre inclut les cycles complets des symphonies de Sibelius et de Mahler, ainsi qu'une longue série d'œuvres danoises, notamment plusieurs opéras, pour Chandos.

Guennadi Rojdestvenski est élève du Conservatoire de Moscou, où il étudie la composition avec son père et le piano avec Lev Oborin. De 1951 à 1961 il est chef assistant des ballets, puis de 1964 à 1970 chef principal du Théâtre du Bolchoï. Il est aussi chef principal du BBC Symphony Orchestra, de l'Orchestre symphonique de Vienne, de l'Orchestre symphonique du ministère de la Culture soviétique et de

l'Opéra de chambre de Moscou dont il est l'un des fondateurs. Régulièrement invité à diriger les plus grands orchestres du monde, il se produit aussi comme pianiste dans le cadre de récitals de piano à quatre mains avec son épouse, Victoria Postnikova, et compte parmi ses nombreuses activités la recherche, l'arrangement, l'édition et l'orchestration

d'œuvres d'un large éventail de compositeurs. Durant la saison 2000/2001, Guennadi Rojdestvenski est directeur artistique du Théâtre du Bolchoï (à la fois des ballets et de l'opéra), le premier à tenir ce poste dans l'histoire du Théâtre. En avril 2004, il dirige *Der fliegende Holländer*, son premier opéra de Wagner, au Teatro alla Scala de Milan.



Sigt-Göran Nilsson

Gennady Rozhdestvensky

Lumbye: Fest på Tivoli

Hans Christian Lumbye blev født i København den 2. maj 1810. Hans far var korporal ved militæret, men allerede da Hans Christian var seks år, blev familien forflyttet til regimentet i den jyske købstad Randers. Her voksede Hans Christian op og fik sin første musikundervisning hos den stedlige organist, der lærte ham at læse noder og at spille violin.

Allerede da drengen var tolv år gammel, blev faderen forflyttet til Det fynske Regiment i Odense, hvor Hans Christian nu fik den stedlige stadsmusikant til lærer. Denne så straks, at drengen havde et betydeligt talent for musik, og det var naturligt, at han som barn i en garnisonsby kom til at spille trompet, hvad han lærte så hurtigt, at han allerede fjorten år gammel opnåede ansættelse som trompeter ved faderens regiment.

Fem år senere, i 1829, var Lumbye blevet en meget dygtig musiker på både trompet og violin samt havde komponeret nogle småting, som viste hans musikalske talent. Han ansøgte om forflyttelse til København, hvad han fik bevilliget og ansattes ved

Hestegarden. I 1832 blev han gift og for at forbedre økonomien, måtte han se sig om efter ekstra arbejde. Han blev antaget som svend hos stadsmusikanten Carl Füssel og gjorde sig snart bemærket som en overordentlig god musiker, som stadsmusikanten kunne lade være leder af de musikere han sendte ud til baller eller harmonikoncerter. Lumbye begyndte at komponere nye danse og marcher, som faldt i publikums smag, og der dannedes snart omkring ham en lille skare af musikervenner, som morede sig med at spille hans musik.

I 1839 gæstedes København af et østrigsk orkester, "Det Steiermarkske Musikselskab" under ledelse af Musikdirecteur Siegl fra Wien, som spillede musik af bl.a. Joseph Lanner og Johann Strauss den Ældre. Lumbye og hans venner blev begejstrede for denne nye stil i underholdningsmusikken og besluttede at opføre tilsvarende musik, og da H.C. Lumbye var i stand til at komponere sådanne nye danse og marcher, kom man snart i gang med i al beskedenhed at spille rundt om på Københavns traktørsteder, morskabsteatre og i nogle af de mange nye

forlystelsesetablissementer, som skød op på denne tid.

Nu skulle den egentlige debutkoncert finde sted. H.C. Lumbye annoncerede i *Adresseavisen*, at man den 5. december ville afholde en Concert à la Strauss i den fornemme sal i Hôtel d'Angleterre.

Men ak! Den 2. december 1839 døde Danmarks konge Frederik den Sjette. Landesorgen standsede alle forlystelser, og al musik forstummede. I to måneder sørgede københavnernes over Landsfaderens død, men straks efter tog man fat igen på livets glæder. Lumbye kunne afholde sin koncert, der lykkedes over al forventning, og således kunne han i alt afholde seks koncerter i løbet af denne vinter.

I de kommende år havde Lumbye stor succes som selvstændig komponist og kapelmester, og det tjener til vidne om den respekt, der stod om ham, at da den store balletmester ved Det kongelige Teater, August Bournonville, i 1842 skulle samle musik til sin vel nok mest succesrige og festlige ballet *Napoli*, valgte han Lumbye til at komponere den forrygende festlige *Finale Galop*.

Fra 1841 var der virkelig kommet gang i forlystelseslivet i København. Redaktøren af tidsskriftet *Figaro*, løjtnant Georg

Carstensen, var en mand med en umættelig virksomhedstrang. Han arrangerede koncerter, udstillinger, folkefester og i juli måned en stor "Vauxhall og Koncert" i Rosenborg Have. Her var kulørte lamper, bassiner med springvand, transparente og smagfuldt illuminerede dekorationer. Men først og fremmest spillede Lumbyes orkester ikke blot Lumbyes egne musikstykker, men også den nyeste musik af Lanner og Strausserne.

Georg Carstensen arrangerede flere sådanne sommerfester, og om vinteren fik han tilladelse til at afholde koncerter med Lumbyes orkester i Christianborg Slots Ridehus. Desuden arrangerede han ballonopstigninger og fyrværkerifester.

Tiden var nu moden for at også København fik sig en forlystelsespark, på samme måde som Wien havde sin Prater og andre af Europas store byer havde parker med en Jardin-turc, Lunapark, Bazar eller Nuit vénitienne.

1842 indrømmedes der Carstensen et privilegium på at anlægge en forlystelsespark under navnet "Kjøbenhavns Tivoli og Vauxhall". Stedet var fundet: En vidunderlig del af de nedlagte fæstningsværker, med voldgrav og vand og store træer, lige op til den vestlige del af København. Carstensen

begyndte straks at indrette terrænet med restauranter, skydeboder, pavilloner og forlystelsessteder, men først og fremmest en koncertsal. Han tog Lumbye med sig som Musikdirektør, og det var et velorganiseret Tivoli, der kunne åbne sine porte for publikum den 15. august 1843.

Her i Tivoli fik Lumbye sit egentlige virke. Hver aften skulle være som en fest, og musikken skulle dominere. Lumbyes eget orkester var på to og tyve mand, harmoniorkestret på sytten, på teatret spillede otte musici og karruselbanen havde seks "blæsende instrumenter".

Lumbye komponerede flittigt, vist yndede publikum valsen, galoppen og marchen, men den nyere dans: polka og polka-mazurka stod først på ønskelisterne, dertil kom at den nye valsestil med den længere koncertvals, der var noget langsommere, var begyndt at trænge frem. Lumbye følte et behov for at komme udenlands, prøve sig selv og søge nye oplevelser han kunne lære af.

Kong Christian den Ottende skaffede ham året efter en offentlig understøttelse til en større udenlandsrejse, og da Tivoli havde lukket sine porte for sæsonen 1844, drog han i november af sted til Paris. Her hørte Lumbye musik af Jean-Baptiste-Joseph Tolbecque og Philippe Musard og gav selv en

koncert med egne kompositioner. Koncerten lykkedes over al forventning og selveste Berlioz, der havde været til stede, skrev en velvillig kritik i *Journal des Débats*:

Hr. Lumbyes valse er ikke alene tiltrækkende og smukke, men tillige velskrevne og godt instrumenterede, uden overdreven larm, uden effektojageri og charlataneri.

Inden afrejsen satte Lumbye sig godt ind i en af de nye danseformer: Kvadrillen, som netop nu blev dyrket meget ivrigt i Paris.

Næste station var Wien. Det var med nogen ængstelse han gav koncert i et af byens største teatre: Leopoldstadt Theater. Men det gik godt. Publikum var meget velvilligt og blev indfanget af de fremmedartede melodier. Især gjorde valsen *La Résignation* lykke og indbragte ham bifald fra selveste Johann Strauss den Ældre. Efter koncerten benyttede Lumbye atter lejligheden til at sætte sig ind i den nyeste musik i denne musikkens hovedstad. Herefter gik rejsen videre til Berlin. Rygtet om den nye danske komponist var løbet forud, så ved sin ankomst blev han straks engageret til at dirigere en række koncerter i "Kroll's Wintergarten". Modtagelsen var overvældende. Kritik og publikum kappedes om at hylde "den nye valsekonge". Her lykkedes det også Lumbye at få kontakt med det store musikforlag

Breitkopf & Härtel, som i de følgende år udgav en betydelig del af hans kompositioner.

Så gik turen atter hjem over Hamburg, hvor han gav flere koncerter. Den 10. maj 1845 ved den nye Tivoli-sæsons begyndelse stod Lumbye atter foran sit orkester, og kunne præsentere de nye musikstykker han havde komponeret undervejs. I denne sæson kunne han også præsentere en af sine bedste kompositioner, **Champagne Galop**, vel det af Lumbyes værker der er nået længst ud i koncertsalene, og som stadig spilles overalt.

Næste år fulgte **Drømmebilleder**, en henrivende fantasi, hvor man især kan beundre de fine stemninger og den opfindsomme instrumentation. Blandt de bedste værker fra 1847 var den opfindsomme **Københavns Jernbane Damp Galop**, en fremstilling af damplokomotivets afgang, kørsel og ankomst til bestemmelsesstedet. Til sine musikere skrev Lumbye ofte stykker, hvor de kunne fremføre deres kunnen på instrumentet, således **Polonaise med Cornet Solo**. Blandt kompositionerne fra 1849 var den henrivende **Amélie Vals** skrevet til mezzosopranen Amélie Hartmann, hvem Lumbye havde akkompagneret ved adskillige koncerter.

I 1850 søgte H.C. Lumbye orlov fra sine pligter som musikdirektør i Tivoli, idet han i de fem sommermånedes var blevet tilbudt et engagement i St. Petersborg. Han overlod sit orkester i Tivoli til Andreas Frederik Lincke, der var en fremragende oboist og violinspiller i orkestret og ofte aflastede Lumbye som leder af orkestret. Lumbye tog af sted til St. Petersborg med en kuffert fuld af sine bedste kompositioner. De faldt straks i St. Petersborgernes smag. I løbet af kort tid blev Lumbye umådelig populær, og folk strømmede til koncerterne, hvor han ikke alene spillede sine egne værker, men også kompositioner af samtidens berømteste underholdningskomponister, bl.a. Josef Gung'l, Joseph Labitzky, Philipp Fahrbach og Johann Strauss. Det blev en helt igennem vellykket sommer for Lumbye; han komponerede adskillig ny musik, bl.a. polkaen **Petersborgerinden** og en **Petersborg Champagne Galop**, og ved en koncert på Zarens landsted Peterhof tegnede Lumbye Zaren en ny march. Det var høflig sædvane at slutte sit gæstespil med en hyldest til publikum. Lumbye havde ikke nået at komponere et nyt stykke musik til denne lejlighed, men greb tilbage til en to år tidligere skrevet *March for den danske Borgervæbning*, et flot og effektivt stykke musik, som nu ved

afskedskoncerten i oktober måned under publikums jubel blev fremført under navnet **Mon Salut à St Pétersbourg**.

I de følgende år arbejdede Lumbye med uformindsket skaberkraft, og imellem de talrige værker er der stadig mange, der har bevaret deres friskhed, som for eksempel den yndefulde **Columbine Polka Mazurka** fra 1862 og fra året efter **Concert Polka for To Violiner**. Den sidste er komponeret til Lumbyes to sønner Georg og Carl, og er vel det nærmeste Lumbye er kommet til egentlig koncertmusik. Det skal her nævnes, at Lumbye ved sine koncerter ikke alene opførte dansemusik, men også i høj grad symfonisk musik af Beethoven, Schubert og andre af de klassiske komponister.

Fra foråret 1864 stammer **Britta Polka**, tilegnet den kendte og i selskabslivet beundrede københavnerinde Britta Rydberg. En af de mange kompositioner, der er tilegnet den kongelige familie, er valsen **Dronning Louise** fra 1869, og ved en storslået fest i Københavns Folketeater hyldedes koreograf og balletmester ved Det kongelige Teater August Bournonville med **Salut for August Bournonville**. Lumbye havde i årenes løb skrevet meget balletmusik til den store koreograf, og noget af det sidste han skrev, var da også i 1871 den sprudlende

festlige **Finale Galop** til balletten **Livjægerne på Amager**.

Men Lumbye følte nu selv at kræfterne ikke mere slog til. Foruden sommerens Tivoli-sæson gik vinteren med utallige koncerter i Københavns koncertsale og teatre. Dertil kom de mange turnéer rundt om i Danmark og til Hamburg med orkestret. Det var opslidende arbejde at komponere så flittigt og samtidig hver aften stå foran orkestret på scenen. I 1872 trak han sig tilbage fra stillingen som Tivolis Musikdirektør og i maj 1873 dirigerede han *Champagne Galoppen* for sidste gang. Hans Christian Lumbye døde i København den 20. marts 1874.

© Peter Willemoës

DR Radiosymfoniorkestret blev grundlagt i 1925 og regnes i dag for Danmarks førende symfoniorkester. Mange af det 20. århundredes største dirigenter har stået i spidsen for orkestret, bl.a. Nikolai Malko, Bruno Walter, Eugene Ormandy, Leopold Stokowski, Rafael Kubelík og Daniel Barenboim. Ligeledes har orkestret samarbejdet med komponister og solister som Stravinskij, Prokofiev, Hindemith, Boulez, Lutosławski, Stockhausen og Henze.

I de senere år har orkestret regelmæssigt været under ledelse af dirigenter som Gennady Rozhdestvensky, afdøde Giuseppe Sinopoli, Rafael Frühbeck de Burgos, Michael Gielen, Marek Janowski og Yuri Temirkanov, der er orkestrets 1. gæstedirigent. Som chefdirigenter har orkestret haft Herbert Blomstedt (1967–77), Leif Segerstam (1988–95), Ulf Schirmer (1995–98) og Gerd Albrecht (2000–04). Thomas Dausgaard tiltrådte i 2004 som chefdirigent for orkestret. DR Radiosymfoniorkestrets koncert- og indspilningsvirksomhed er omfattende både i Danmark og på jævnlige turnéer i udlandet. Orkestrets diskografi omfatter komplette Sibelius- og Mahler-symfonier samt en lang række danske værker, herunder adskillige operaer, for Chandos.

Gennady Rozhdestvensky gik på Moskvas Konservatorium, hvor han "læste" til dirigent hos sin far og gik til klaverundervisning hos

Lev Oborin. Han var orkesterleder fra 1951 til 1961, og fra 1964 til 1970 var han førstedirigent ved Bolshoi Teatret i Moskva. Gennady Rozhdestvensky har også været førstedirigent hos BBC Symphony Orchestra (BBC's symfoniorkester), Wiens symfoniorkester, Sovjetunionens kulturministeriums symfoniorkester og Moskva kammeropera, som han var stifter af. Han optræder også som pianist i firehåndskoncerter med sin kone, Viktoria Postnikova, som regelmæssig gæst hos større orkestre rundt omkring i verden, og blandt mange andre aktiviteter forsker han i, arrangerer, redigerer og orkestrerer værker af en lang række komponister. I sæsonen 2000/2001 var Gennady Rozhdestvensky kunstnerisk direktør for Bolshoi Teatret (både ballet- og operakompagniet), hvilket var den første udnævnelse af denne art i teatrets historie. I april 2004 dirigerede han *Der fliegende Holländer*, som var hans første Wagner-opera, ved Teatro alla Scala i Milano.

You can now purchase Chandos CDs directly from us. For further details please telephone +44 (0) 1206 225225 for Chandos Direct. Fax: +44 (0) 1206 225201. Chandos Records Ltd, Chandos House, Commerce Way, Colchester, Essex CO2 8HQ, UK E-mail: chandosdirect@chandos.net Website: www.chandos.net

Any requests to license tracks from this or any other Chandos disc should be made directly to the Copyright Administrator, Chandos Records Ltd, at the above address.



This recording is sponsored by Bikuben.

Executive producer Brian Couzens

Recording producer Claus Due

Sound engineer Jørn Jacobsen

Editors Claus Due and Jørn Jacobsen

Mastering Jonathan Cooper

A & R administrator Mary McCarthy

Recording venue Danish Radio Concert Hall, Copenhagen; 26 & 27 February 1993

Front cover 'Carousel Horse', photograph © Arcangel Images

Back cover Photograph of Gennady Rozhdestvensky by Stig-Göran Nilsson

Design Amy Cassidy

Booklet typeset by Dave Partridge

Booklet editor Finn S. Gundersen

© 1993 Chandos Records Ltd

Digital remastering © 2005 Chandos Records Ltd

© 2005 Chandos Records Ltd

Chandos Records Ltd, Colchester, Essex CO2 8HQ, England

Printed in the EU

CHANDOS CLASSICS

CHAN 10354 X

DR

This recording is made in
cooperation with the Danish
Broadcasting Corporation.



HANS CHRISTIAN
LUMBYE (1810-1874)

Festival at Tivoli

- | | | | |
|---------------------------------------|------|---|----------|
| 1 Champagne Galop | 2:19 | 11 Columbine Polka Mazurka | 4:29 |
| 2 Dronning Louise | 5:36 | 12 Salut for August Bournonville | 1:56 |
| 3 Københavns Jernbane Damp Galop | 4:07 | 13 Amélie Vals | 10:45 |
| 4 Concert Polka for To Violiner | 4:55 | 14 Finale Galop af balletten 'Livjægerne på Amager' | 3:31 |
| 5 Mon Salut à St Pétersbourg | 3:09 | 15 Petersborg Champagne Galop | 2:52 |
| 6 Petersborgerinden | 2:30 | | TT 68:27 |
| 7 Drømmebilleder | 9:47 | | |
| 8 Polonaise med Cornet Solo | 4:15 | | |
| 9 Britta Polka | 2:37 | | |
| 10 Finale Galop af balletten 'Napoli' | 4:35 | | |

Danish National Symphony Orchestra/DR
GENNADY ROZHDESTVENSKY

© 1993 Chandos Records Ltd. Digital remastering © 2005 Chandos Records Ltd. © 2005 Chandos Records Ltd.
Chandos Records Ltd • Colchester • Essex • England